



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization

Organisation  
des Nations Unies  
pour l'éducation,  
la science et la culture

Organización  
de las Naciones Unidas  
para la Educación,  
la Ciencia y la Cultura

Организация  
Объединенных Наций по  
вопросам образования,  
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة  
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、  
科学及文化组织

## Discours de la Directrice générale de l'UNESCO

Irina Bokova,

à l'occasion de la cérémonie de nomination de Madame Violeta Urmana en  
qualité d'Artiste de l'UNESCO pour la paix

UNESCO, le 7 mars 2016

Excellence M. l'Ambassadeur Arunas Gelunas, Délégué permanent de la Lituanie  
auprès de l'UNESCO,

Excellences, Mesdames et Messieurs,

C'est un plaisir de vous accueillir aujourd'hui, à l'occasion de la nomination de  
Madame Violeta Urmana en qualité d'Artiste de l'UNESCO pour la paix.

Chère Violeta,

Cette cérémonie revêt une signification toute particulière à la veille de la *Journée  
Internationale de la Femme*, que nous célébrons demain.

L'égalité des genres est une priorité globale de l'UNESCO.

Nous y voyons une question de justice, de dignité, et aussi un levier formidable  
d'inclusion, de cohésion, de progrès humain.

L'UNESCO est convaincue que cette égalité se construit aussi avec les artistes,  
avec les créateurs, et je suis honorée de vous rendre hommage, chère Violetta, car  
votre parcours est un concentré de l'art lyrique de notre temps, une célébration de  
l'excellence et de la diversité.

Vous avez traversé les registres de soprano et de mezzo-soprano, chanté avec les  
plus grands, et incarné des personnages mythiques – Sieglinde, Leonora, Isolde,  
Lady Macbeth, Tosca, Aïda... qui expriment chacun des sentiments universels.

Vous êtes ici chez vous.

Dear Violeta,

In all this, you have become a source of inspiration for women and men across the world, especially girls and young women -- encouraged by your brilliance, by the depth of your voice, by the strength of your personality.

You bring all this to the stage and your singing.

You bring all this to your life also, to your commitment to sharing the power of culture as force for dialogue, as a unique bridge for building respect and understanding.

You are known for giving everything you have to your art-- you do the same in your own life.

The British poet, Robert Browning, once said:

*"Who hears music feels his solitude peopled at once."*

This is the power of music.

It is the power to bring people together, to unite, to create links, to 'people solitude' -  
- and it is this passion for sharing that has always driven you.

I know that you will bring this same passion to your new engagement with UNESCO – in particular, in support of our work on Global Priority Africa, in advancing education for young students.

In this spirit, Dear Violeta, I am pleased to appoint you as *UNESCO Artist for Peace*.

[reading and presentation of diploma]

I thank you and wish you all the best with this new endeavour.